

Gescheit täglich  
am 8 Uhr früh in der  
eigenen Druckerei, Rudolfs-  
straße 30. — Die Redaktion  
befindet sich Eisenstraße 24  
(Geschäftsstunden von 8 bis 6  
Uhr p. m.), die Verwaltung  
in Sopotsko 1 (Sopotsko-  
lang Soj. Skopje).

Herausgeber:  
Redakteur Hugo Hubel.  
Für die Redaktion und  
Redakteur verantwortlich:  
**Hans Loeber**

# Polaer Tagblatt

12. Jahrgang.

Pola, Mittwoch, 13. September 1916.

Nr. 3622.

Einzelblatt 10 K. eine.  
Zeitung 10 K. 25 K.  
Monatlich . . . 10 K. 25 K.  
Wertheberg . . . 9 K. —  
Für das Ausland erhält sich  
die Sonderpreise um die  
Vollpostabfertigung.

**Postpartikelfontoxo**  
Vgl. 135.576.

Anzeigenpreise:  
Eine Zeile (2 mm hoch,  
3 cm lang) 30 h, ein Wort  
in Zeitungsschrift 4 h, in Heft-  
druck 8 h. Belegmaße  
richten werden mit 2 K für  
eine Sammelzeile, einzelnen  
zweilinigen Zeilen mit 1 K für  
eine Zeile berechnet.

## Militärfeindliche Kundgebungen in Italien.

### Unser amtlicher Tagesbericht.

Wien, 12. September. (K.-B.) Amtlich wird ver-  
lautbart:

**Ostitalienischer Kriegsschauplatz:** Front gegen Rumänien: Lage unverändert. — Front Erzherzog Karl: In den Karpathen dauern die Kämpfe an. Alle Angriffe, die der Feind gegen unsere Stellungen nördlich des Goldenen Vorstiegs und im oberen Egeremostale richten, blieben erfolglos. — Front des Doyenprinzengen: Am unteren Soča-Hoch-  
verdacht der Gegner, mit dichten Waffen unserer Linie zu durchbrechen. Er wurde unter für ihn schweren Verlusten abgewiesen. An den übrigen Frontstellen mögliches Artilleriefeuer.

**Italienischer Kriegsschauplatz:** An der Front zwischen Esch- und Triest hat wiederholten die Italiener ihre Angriffe gegen den Abschnitt Monte Spil - Monte Majo. Sie wurden überall unter empfindlichen Verlusten abgewiesen. Im Küstenlande hat die Artilleriefähigkeit im Abschnitt der Karsthochfläche zugenommen.

**Südböhmisches Kriegsschauplatz:** Bei den k. u. k. Truppen keine Veränderung.

Der Stellvertreter des Chefs des Generalstabes, v. Höfer, FML.

### Ereignisse zur See.

Wien, 12. September. (K.-B.) Amtlich wird ver-  
lautbart:

In der Nacht vom 11. auf 12. September hat ein Seeflugzeuggeschwader die Lufthafthalle in Zelt, Bahnhofsanlagen von Falconara und Abwehrbatterien von Ancona angegriffen. In der Halle wurden mehrere Flottillen erzielt. Die Flugzeuge wurden von Abwehrbatterien beschossen, kehrten jedoch alle unversehrt zurück.

R. u. k. Flottenkommando.

### Bericht des deutschen Hauptquartiers.

Berlin, 12. September. (K.-B. — Wolffsohn) Aus dem Großen Hauptquartier wird amtlich gemeldet:

**Westlicher Kriegsschauplatz:** Front des Kronprinzen-Kappels von Bayern: Beide Seiten der Somme sind feindliche Angriffsabsichten im allgemeinen durch Sperrwerfer vereitelt worden. In Bouron- und im Peuge-Walde versuchten die Engländer vergeblich, im Handgranatenkampf Boden zu gewinnen. Das Dorf Ginchy ist gestern früh in die Hand des Feindes. Der Artilleriekampf wird mit Hestigkeit fortgesetzt.

**Ostlicher Kriegsschauplatz:** Front des Bayern-Prinzen: Nördlich von Stara Cijevnica brach ein mit starken Waffen geführter russischer Angriff unter schweren Verlusten von unseren Hindernissen zusammen. — Front Erzherzog Karl: In den Karpathen wurden feindliche Angriffe in der Gegend von Baba-Lubova, an der Cimbroslava und am Kapit abgeschlagen. Am Oegenlohe an der Cimbroslava wurden 170 Gefangene gemacht.

**Balkankriegsschauplatz:** Die unter dem Oberbefehl des Generalfeldmarschalls v. Mackensen stehenden deutschen und bulgarischen Kräfte sehen ihren Vormarsch in der Dobrudscha fort. — An der mazedonischen Front lebhafte Artilleriekämpfe im Barbagebiet und für die bulgarischen Truppen erfolgreiche Gefechte an der Struma.

Der erste Generalquartiermeister v. Lubendorff.

### Bulgarischer Operationsbericht.

Sofia, 11. September. (K.-B.) Der Generalstab teilt mit:

**Rumänische Front:** An der Donau Artilleriefeuer bei Zekija, Widdin, Lovin, Oreshovo und Silistra. In der Dobrudscha dauert die Vorbereitung fort. Gestern zogen unsere Truppen, von der Bevölkerung sehr leicht bewaffnet, in Stolitsa ein, wo 10 Tschingischegli und viel Kriegsmaterial erbeutet wurde. Die feindlichen Truppen ziehen sich in nördlicher Richtung an beiden Ufern der Donau zurück, verfolgt von unserer Kavallerie. Der Rückzug der rumänischen, russischen und serbischen Truppen, besonders aber der Rückzug der rumänischen, vollzieht sich unter schwierigen, an der wehrhaften bulgarischen Bevölkerung begünstigten Bedingungen.

**Mazedonische Front:** Versuche feindlicher Abteilungen, die Strume bei den Dörfern Novoseli und Karadaglio, sowie an der Mündung zu übersehen, wurden durch Gegenangriff vereitelt.

### Berichte der feindlichen Generalstäbe.

**Italienischer Bericht vom 9. September:** In Valvaro griff eine starke feindliche Abteilung unsere Stellungen zwischen dem Monte Spil und dem Monte Corvo an. Es gelang ihr, in einige unserer Gräben einzudringen. Ein kräftiger Gegenangriff gewann sie zu dem größten Teile zurück und fügte dem Gegner schwere Verluste zu. Der Feind verlor gegen 20 Gefangene. Im Tschangagebiele wiesen wir einen feindlichen Angriff gegen die von den Alpini am 7. d. im Tschangestale eroberte Stellung zurück. An der übrigen Front durch schlechte Witterungsbedingungen verhindert. Wir beschlossen den Bahnhof Santa Lucia-Tolmein, woselbst ein lebhafter Zugverkehr gemeldet worden war. In der vergangenen Nacht flog ein eigenes Luftschiff unter ungünstigen atmosphärischen Bedingungen in der Nachtfahrt des Schienennetzes Duino-Triest und warf 600 Kilogramm Sprengstoff auf einige Bahnhofsanlagen und zerstörte sie dadurch. Sodann kehrte es unversehrt in unsere Linien zurück.

**Ostitalienischer Bericht vom 11. September:** Die Lage ist unverändert.

**Frankreichischer Bericht vom 10. September, 11 Uhr nachts:** Südlich von der Somme griffen die Deutschen zuwesten unserer Gräben südwärtig von Vermi an. Ihre Angriffsverbände schlugen völlig. Unsere Artillerie war im Laufe des Tages an der ganzen Sommefront tätig. Kein unserer Flugzeuge ließ einen über den feindlichen Linien 10 Geschosse über den feindlichen Linien 10 Geschosse, in deren Verlauf die deutschen Luftstreitkräfte empfindliche Verluste erlitten. An der Sommefront schlug Abgment-Dorme sein neuestes feindliches Flugzeug ab. Vier andere deutsche Flugzeuge stellten kampfunfähig ab. An der Verdunfront zerstörte ein von Maschinengewehren in unmittelbarer Nähe getroffenes Flugzeug auf dem Boden. Ein anderes wurde über den deutschen Linien bei Bouquots abgeschossen. In der Nacht zum 10. traf eines unserer Geschwader 480 Bomben auf feindliche Bahnhöfe und Depots in der Gegend von Chenu. In derselben Nacht waren 18 Flugzeuge zahlreiche Granaten auf militärische Anlagen.

### Die Lage auf den Kriegsschauplätzen.

Pola, 12. September 1916.

15 Tage sind seit der Kriegserklärung Rumäniens vergangen, ohne daß sich die Verhältnisse auf den Kriegsschauplätzen konfördert hätten. Trotz aller Anschuldigungen, die von ungarischer Seite gegen die Maßnahmen unserer Heeresleitung erhoben wurden, erscheint mir Vorgehen militärisch nicht nur vollkommen gerecht

festigt, sondern auch angesichts der besonderen Verhältnisse dieses Moments durchaus notwendig. Wiewohl der Eintritt Rumäniens in den Weltkrieg auf Seite des Entente keine Überraschung blieb, war es immerhin unmöglich, den genauen Zeitpunkt des Eintrittes von vorhersehbar zu bestimmen, um so weniger als Rumäniens Soldaten fast zwei ganze Jahre siedlerhaft militärische Vorbereitungen traf und von einer eigentlichen Mobilisierung, wie sie in der Regel bei Kriegserklärungen erfolgt, keine Rede mehr sein konnte. Schon lange vor Kriegsausbruch war die ganze Heeresmannschaft Rumäniens eingeschworen, alle Vorbereitungen für einen Kriegsfall waren getroffen. Unter den gegebenen Verhältnissen wäre es keiner Heeresleitung eingefallen, an der ganzen rumänisch-ungarischen Grenze zweier Truppen zu halten, als sie zu ihrer Verteidigung notwendig gewesen wären, da ja diese Truppen anderen und viel dringenderen Bedürfnissen hätten entsprechen können. Oegen Rumäniens kommen nun jedoch Verteidigungsmaßnahmen durchgeführt werden, die ohne Bildung einer zu großen Truppenmasse, sofern ohne Verteidigung der Grenzlande die militärische und nicht die territoriale Integrität gesichert hätten. Die ersten 15 Tage des rumänischen Vormarsches haben keine strategische Umvalzung aus den Kriegsschauplätzen zur Folge gehabt und das ist die beste Rechtfertigung unserer Heeresleitung. Allerdings mußte ein Teil heimatlichen Bodens aufgegeben werden, doch blieb trotzdem den Rumänen jeder militärische Erfolg versagt, während ihr Vormarsch stark gehemmt und verzögert wurde. Zeitgewinn ist aber im gegenwärtigen Augenblick ein hoher Sieg. Trotz des Vordringens rumänischer Massen in Siebenbürgen vermögen wir ungefähr unter Rumäniens gegen den neuen Feind zu wachsen, ohne dem Feinde eine verwundbare Stelle zu bieten. Die für die neue Front strategisch wichtigen Punkte, wie das Reisenec-Eckige an der Grenze der Bukowina, Rumäniens und Ungarns, sowie die junge Gebirgsfront zwischen Petroien und Orsova hat dem feindlichen Angriff fast gar nicht nachgegeben und mir kann erfahren, daß in diesen Gebieten, auf die sich die ersten Kampfe beschränkt, den Rumänen auch jeder Geländegewinn verlust blieb. Die ersten 15 Tage haben dennoch in Siebenbürgen zu keinerlei umfangreichen Aktionen geführt. Unsere Heeresleitung hat jeden abgerufen Kampf wohlweislich zu vermeiden gewußt; das heißt der eigentliche Krieg mit Rumäniens wird erst beginnen.

Sehr eigenartig sind die Verhältnisse zwischen den beiden Kleinstaaten Bulgarien und Rumänien. Die beiden Länder haben an der Donau eine natürliche Grenze, ein militärisch schwer überwindbares Hindernis. Nur Rumäniens Besitz an der Dobrudscha einen begünstigten Aufmarschraum, welcher der Donau vorgelegen ist. Da die beiden kleinen Staaten einen Zweifrontenkrieg zu führen gedenkt, sind, konnte sich hier ein Vereinigungskrieg in der Art der alten Kriege entwickeln, denn an eine vollständige Befreiung der Grenze kommt bei ihrer Länge (über 500 Kilometer) und bei der begrenzten Wehrkraft der beiden Länder nicht gedacht werden. Ein Donauübergang erschien angelässt, der beiderseits gut entwickelte Bahnhöfe als ein äußerst risikantes Unternehmen, das sich leicht hätte bitter rächen können. So entwickelte sich der Kampf nur im Gebiete der Dobrudscha, wo die Rumänen umfassende Verteidigungsmaßnahmen getroffen und an den Brückenkopf Turtuk und Silistra flankierende Ausfallstore gegen in der Dobrudscha vordringende selbstliche Heere geschaffen hatten. Andersseits hatten die Bulgaren jedes Interesse, den Rumänen die militärischen Vorteile, die sie an der Dobrudscha hatten, nach Möglichkeit zu verringen und eine möglichst kleine Verteidigungsfront, etwa die zwischen Cerna-Boda und Kasanja zu erzielen. Während unsere Heeresleitung in Siebenbürgen durch geschickt angelegte, plannmäßige Raum-

nung des vorgehobenen, und von Rumänen umklammerten Gebietes Eul zum Aufmarsch seines Heeres zu gewinnen wußte, verfügte die rumänische Dobrudscha-Verteidigung gegenüber der neutral bewaffneten Öffentlichen Waffenkunst vollkommen. Sie schließen galt es als erste Aufgabe, durch einen raschen Stoß dem Feinde alle jene Vorteile zu nehmen, die ihm die Grenzverhältnisse und eine moderne Verteilungskunst boten und dadurch jede Aktionsmöglichkeit der eben aufmarschierenden russischen Armeen zu unterbinden oder zu erschöpfen. Für die sich eben entwickelnde russische Armee waren die Nahenpunkte Taurakan und Silistra wichtige Konzentriationspunkte, über die der Vormarsch beschleunigt werden konnte. Für die 15 bis 20 Tage Aktionsfreiheit, die ihm der russische Aufmarsch blieb, hat sich General Madsen vorbereitet. Erst durch die rumänische Kriegserklärung gewann die Öffentliche gegen Saloniki ihre eigentliche Bedeutung. Es war eine Offensive zur Erzielung besserer und ökonomischer Verteidigungsmöglichkeiten. Die Bulgaren müssten an der gleichen Grenze ein Gebiet von rund 450 Kilometern ständig besetzt halten. Durch die Öffentlichen haben sie die Linie Simeon—Dzhinose im Osten und Ostrom—See, Rudska—See und Karlovo—See im Westen erreicht. Die Front hat sich damals auf 250 Kilometer verlängert. Die neue Front erfordert aber kaum die Hälfte der Besetzung einer normalen Front, da die Bulgaren durch breite Stützlinien und langgestreckte Seen geschützt sind. So verläuft die Front im Osten am Tschirno—See, der allein eine Länge von 40 Kilometern besitzt und die Front besser als jeder Schlagschranken deckt, um so mehr als er durchschnittlich 5 Kilometer breit ist. Die Bulgaren konnten dennoch mehr als die Hälfte der Armee von Salonik abziehen, ohne die Front im geraden zu gefährden. Außerdem gewannen sie eine weitere Verbindung mit dem Unnlande, die Bahnhof Seres—Drama—Kantsch—Gjaliubetschka, die angeblich der Vorbereitung der Nordgrenze und der Notwendigkeit einer raschen Truppenverschiebung doppelten Wert hatte. So vollzog sich der deutsch-bulgariisch-russische Aufmarsch gegen Rumänen in unglaublich kurzer Zeit. Die Dobrudscha-Grenze wurde überrannt und der Brückenkopf von Taurakan überquert. Da zudem noch Russland gefährdet war, mußte die Besetzung von Taurakan bis zum Auftreten in der Fassung ausarten und auf einen rechtzeitigen Angriff über die Donau von vorne her verzögert werden, da sie sonst auch das größere Silistra preisgegeben hätte. Die deutsche Belagerungsartillerie hat der Teste einen raschen Fall bereitet; innerhalb gelang es der Rumänen, Silistra rechtzeitig zu räumen und einer zweiten Katastrophe zu entgehen. Allerdings haben die Rumänen hierdurch die russische Armee in eine verwinkelte Lage versetzt. Sie haben ihr die Basis einer normalen Entwicklungsmöglichkeit und das Mittel liegen, zwei Bahnhöfe und zwei Brückenkoppe einzutragen; die Nachteile der engen Raumverhältnisse haben die Truppen vor Berlin bitter zu fühlen bekommen. Ausgestattet dieser Verhältnisse fragt es sich, ob die Russen auf einen direkten Vorstoß gegen Silistra, wie die Russen der Entente zu prahlen pflegen, direkt gegen Konstantinopel versuchen werden, oder ob sie trachten werden, vor allem die Verbindung zwischen den Zentralstaaten und dem Balkan durch Unterbrechung der Bahn, die über Belgrad und Sofia nach Konstantinopel führt.

## Die wahre Liebe opfert sich.

Roman von Erich Frieden.

1. Band verboten.

„Und — gesund an Leib und Seele!“

Wie ein Hauch flüsterte es über Ruths Lippen. Betroffen wandte Hans-Joachim sich dem Mädchen zu. „Du bist so ernst geworden, Ruth! Was hast du?“

„D nichts, nichts —“ wehrte sie rasch ab.

„Schnell du bleib nicht wohlb?“

„Doch, doch! Ich dachte nur gerade —“

„Aun?“

„In meine kleine Schwester.“

„An die kleine Melitta, von der du mir erzähltest?“

„Ja, Am Melitta.“

„Und das macht dich traurig?“

„Das macht mich traurig. Seit Jahren ist sie leidend. Ich mußte daran denken, daß der liebe kleine Engel wohl niemals im Leben glücklich werden wird — so glücklich, wie ich es sehe bin. Und in diesem Bewußtsein empfand ich mein eigenes Glück fast wie ein Unrecht der kleinen Schwester gegenüber.“

Jungfräuelich lächelte nunmehr Hans-Joachims Lippen.

„Kleine Empfindsame! Nicht jedermann kann glücklich sein auf dieser Welt. Nur gut, daß du gesund bist, Ruth! Ich glaube, ich könnte einen kranken Menschen nicht fortwährend um mich haben. Der beständige Anblick eines Leidenden würde mich selbst krank machen.“

„Aber du bist gesund, mein Lieb —“ wiederum sah sie ihn leuchtender Blick ihre ganze Gestalt —

„kerngesund. Man sieht es dir ja an!“

zu unterbinden. Für diesen Plan hätten zwei Operationen in Betracht, ein Angriff in der Richtung auf Semlin oder ein Angriff über Widdin nach Nisch. Ein zweiter Faßt mithin die Donau überbrückt werden. Beide Fälle wären beide Unternehmen angesichts der ständigen Bedrohung der Dobrudscha und der Hauptstadt Rumäniens selbst durch das Heer der Zentralmächte durchaus gewagt. Die nächsten Tage werden uns hierüber mehr sagen können. Vorderhand über die Russen einen dauernden Druck auf das verbündete Dobrudschaheer aus, was auch aus der rumänischen Meldung von der angeblichen Wiedereinnahme von Do-

eine zweite Warnung für die Gefahren, die entstehen, wenn die Operation von Saloniq noch weiter ausgeschoben wird. Die deutsche Truppenmacht kann unmöglich als 20.000 Mann betrugen und die Gefangenenzahl der feindlichen Truppen zwischen der unteren Donau und dem Schwarzen Meer kann nicht größer sein als 250.000 Mann. Eine derartige Stadt ist nicht genug, um Bukarest zu bedrohen und die russische Einheitsarmee zu schlagen. Das Ende bei dem Ja von Taurakan ist die Ansicht, daß er König Konstantin und die griechische Militärarmee nicht zu einer sozialen Entscheidung ermutigen wird.

Kreiter berichtet in einem Telegramm aus Konstantinopel die Bedeutung des Falles von Taurakan abweichen. Es heißt darin, daß von keiner Seite die Ansicht vertreten werde, die rumänische Kriegsoperationen Norden wählen einen günstigen Verlauf. In der brüderlichen würden die Rumänen durch den Feind schwach überwunden, was man hätte erwarten können, ehe noch einmal in viel rumänische Truppen in ganzem Dobrudscha-gebiet, als die Anzahl der Gefangenen vermag, deren die Deutschen es rütteln. Die rumänische Regierung habe darauf gerechnet, daß die Dobrudscha-Kriegsaktion verlorene sei. Der Übergang über die Donau sei jedoch eine andere Sache. Der Rückzug von Taurakan sei keine Übertragung. Es sei kein so starkes Blatt gemessen, wie die Deutschen es dachten. Es sei eine kleine Stadt mit 5000 Einwohnern und es sei eine Erdbeverhandlung, aber keine wichtige Festung. Der russische Vormarsch im Süden werde in verschiedenen Teilen der bulgarischen Operationsbasis empfinden werden und werde der bulgarischen Öffnung im Norden den Weg verlegen.

Da es nicht anzunehmen ist, daß Madsen oder die Rumänen oder die Russen dem Gewährsmann des „Manchester Guardian“ ihre Pläne mitteilen, in der vorausgehenden Artikel der Phantasie seines Verfassers entsprungen, was keinen Wert namentlich in Hinblick auf die Störungen stark beeinträchtigt. Red.

## Aus dem Inland.

Wien, 12. September. (R.-B.) Der Kaiser erließ ein Altershöchstes Handschreiben an den Generalobersten Freiherrn v. Pflanzer-Baltin, worin er ihm anlässlich der von ihm erbetenen Enthebung vom Armeeverbande für die in schwieriger Lage befindliche hervorragende Tätigkeit huldvoll dankt und ihm seine besondere belohende Anerkennung ausprägt.

## Aus Griechenland.

Wien, 12. September. (R.-B.) Der „Politischen Korrespondent“ zujuge wurde der österreichisch-ungarische Legationssekretär in Athen, Freiherr v. Freudenthal, verhaftet und auf die englische Gefangenshaft gebracht, jedoch über Eingreifen der griechischen Regierung nach kurzer Zeit wieder freigelassen.

Athen, 12. September. (R.-B.) Die griechische Regierung hat alle Forderungen des Bierverbandes angenommen. Die Polizei übernahm es, die Reserveisten vereinigungen aufzulösen.

Athen, 12. September. (R.-B.) Reuterbüro meldet: Ministerpräsident Zaimis ist zurückgetreten.

„Mein Vater ist tot. Niedergefahren von einem Auto. Ich kehre mir dem Frühstück nach Hause zurück.“

„Lebewohl! Ruth.“ Hans-Joachim starrte wie geistesabwesend auf die Buchstaben. Dann raffte er sich auf. Hastig zog er die Uhr. Es war zu spät, um noch zum Schiff zu kommen. Also rasch nach dem Fischerhuschen, in dem Ruth ein kleines Zimmer inne hatte, um dort wenigstens ihre Adresse zu erfahren.

„Sein Auto fort! Tot!! Ohne Abglock!“ Hans-Joachim erschien es plötzlich, als sei mit Ruths Tod sein Lebensglück in weine Ferne gesunken. Wie tief, wie leiderhaftlich er das schöne blonde Mädchen liebte — er hätte es noch nie so klar empfunden, wie in dieser Stunde.

Sa, er hatte Ruth getötet vom ersten Augenblick an.

Vor etwa drei Wochen war es gewesen, als er gegen Abend am Strand spazieren ging und das Alterkommun der Fluß beobachtete — ein Schauspiel, das ihm jeden Tag aufs neue in Entzücken versetzte.

Als Hans-Joachim am nächsten Morgen aus der Terrasse seines Hotels sein Frühstück einnehmen wollte, fand er neben seiner Tasse einen Brief vor, der in rasch mit Bleistift hingeworfenen Schriftzügen seine Adresse trug.

Er kannte die Handschrift nicht, da er niemals Ruths Schrift gesehen hatte. Gleichmäßig öffnete er deshalb das kleine einfache Couvert.

Eine Karte fiel heraus, mit folgenden wenigen Worten:

(Fortsetzung folgt.)

**Haag,** 11. September. "Daily News" meldet aus Athen vom Donnerstag: Die internationale Lage ist hinsichtlich Griechenlands noch zweifelhaft. Bis vor einigen Tagen wünschte eine der Ententestädtische Räte einen Eintreten in den Krieg mit einem zweiten Erfolg zu krönen und den Anschluß Griechenlands an die Alliierten durchzuführen. Doch sind meistens zwei der Ententestädtische abgenommen, Griechenland durch Überredung zu einem Entschluß zu bringen. Sie wachten also die Entscheidung Griechenland selbst überlassen.

**U**msterdam, 11. September. "Tidz" veröffentlicht eine Depesche aus London, wonach 155 von General Sarrail entwaffnete griechische Offiziere in Athen eingekommen sind. Die Einberufung von fünfzehn Referendärgängen der Armee sei verschoben worden. — In diplomatischen Kreisen hält man die Intervention Griechenlands an der Seite der Entente nach wie vor für unvermeidlich. — Die griechische Presse ergibt sich in Beiträgeln darüber, ob die Wahlen stattfinden werden oder nicht. Die Zusammensetzung zwischen Mitgliedern des Reaktionären Bundes und der französisch-englischen Geheimpolitik in Athen haben eine sehr unruhige Stimmung mit sich gebracht. Das antikenstiftische Blatt "Embros" schreibt, die Stadt befindet sich infolge der Unstille der Entente in einem Zustand, als ob das Kriegsrecht verhängt wäre.

**B**ern, 12. September. Der griechische Abgeordnete Kodlmann in Athen wurde verhaftet, ebenso der Chef der technischen Abteilung im Wirtschaftsministerium, Kapitän Kakalidis, weil er in einem langen Brief an Salous seine Meinung über die gegenwärtige Krise ausgedrückt und die Handlungen der Regierung sofort kritisiert hatte. Der Kriegsminister General Valaris hat den Chefs der Armeekorps anempfohlen, den Offizieren die Einschaltung in politische Fragen nicht zu erlauben.

### Aus den Ländern des Bierverbandes.

**L**ugano, 12. September. (R.-V.) Nach italienischen Blättermeldungen entdeckte die Polizei in Rom eine geheime Druckerei, beschlagnahmte 50.000 zur Verbreitung in den Schweizerischen Städten bestimzte kriegsfördernde antimilitaristische Flugschriften und verhaftete den Drucker, sowie drei vormalige Komplexe, deren einer ein Ministerialbeamter ist. — In Mailand steht die Verbülligung während einer antimilitaristischen Kundgebung das Gemeindehaus in Brand und bewirkt die Polizei und die Truppenabstellung mit Steinen, bis die Truppen der Schuhzweig Gebrauch machen.

**H**aag, 11. September. Der "Neue Rotterdamsche Courant" meldet aus London: Man macht sich hier stark lustig über einen Artikel der "Börsischen Zeitung", worin gesagt wird, die Brüder in den englischen Blättern über den Schaden bei den Jeppenangriffen seien so zu erklären, daß die englischen Blätter spiegelbildliche Ausgaben zur Verbretigung auf dem Kontinent drucken. Die "Morningpost" schreibt: Die Geschäftlichkeit der Deutschen, beratenden Unruhen anzusehen, ist unbestreitbar. "Daily Chronicle" sagt spöttisch: "Es ist schade für das Gehirn unserer leichtgläubigen Inselbewohner, daß eine derartige Idee niemals darin entwischen will. Es wird noch lange dauern, bis die britische Presse gerissen, dumum und servil genug geworden sein wird, um einen derartigen Gedanken zur Praxis zu verhelfen." (Man kann hier bestätigen, daß die Mitleidung, die englische Presse werde in zwei besonders redigierten Auflagen herausgegeben, wovon die eine für den Kontinent bestimmt sei, lediglich auf Erfindung beruht.)

### Verschiedenes.

**S**tockholm, 12. September. "Nuskoje Slovo" erschütt aus dem russischen Ministerium des Neuen Einzelheiten über die rumänische Annäherung. Die Verhandlungen wurden in zwei Städten geführt. Im ersten wurden die territorialen Interessen festgelegt; im zweiten bemühte man sich, Rumänien zu bewegen, daß der Entente der endgültige Sieg sicher sei. Hier waren große Schwierigkeiten vorhanden, weil man infolge der Unzuverlässigkeit Brasiliens Furcht davor hatte, seine Karten aufzudecken. Brasiliens zielte besonderes Interesse für die Balkanstaaten der verbündeten Mächte. Die Solonitoffensive wurde zur Bedingung für das Eingreifen Rumäniens gemacht. Mitte August wurde das Abkommen unterzeichnet und der Zeitpunkt des rumänischen Eingreifens festgesetzt. Jedoch griff Rumänien früher an, als erwartet wurde.

**S**tockholm, 12. September. Meldung des schwedischen Telegraphenbüros: Die Ausfuhr von Fischen aller Art ist von heute ab verboten.

**N**ew York, 12. September. Wie die "Tribuna" äußern auch die anderen ententefreudlichen Blätter, so die "Newyork Times", daß Amerika Maßregeln wie die "schwarzen Listen" nicht zulassen könne. Der Kongress hat irgendwelchen aus den eingebrachten Anträgen einen Paragraphen gestrichen, bez. Wiederergestaltung für die Beschaffung der Post verlangte.

**N**ew York, 12. September. Die "Newyork Times" veröffentlicht eine von der "Universal Press Assoc."

"cation" in Newyork verbürgte internationale Radikal auf Grund eines Urteiles des britischen Parlamentsmitgliedes King, in dem er sagt, kurz vor dem 16. August habe sich die größte Explosion, von der man je gehört habe, hinter den britischen Linien in Frankreich ereignet.

### Vom Tage.

**E**inberufungskundmachung. Wie vom Ministerium für Landesverteidigung mitgeteilt wird, wird in den nächsten Tagen eine Kundmachung verlaubart werden, mit der die bei den Musterrungen zum Dienst mit der Waffe geeignet befindenen österreichischen Landsturm-pflichtigen erstmals der Geburtsjahrgänge 1871 bis einschließlich 1883 für den 2. Oktober 1916 und zweitens der Geburtsjahrgänge 1892, 1891, 1890, 1884, 1883, 1882, 1881 und 1880 für den 10. Oktober 1916 zur Einrichung einberufen werden. Die Einrichtung hat an den erwähnten Tagen im allgemeinen bis spätestens 11 Uhr vormittags zu erfolgen. Daß die Geburtsjahrgänge 1866 bis einschließlich 1871 schon jetzt einberufen werden, hat seinen Grund darin, daß die Militärverwaltung auch dieses Jahr die Landsturmpflichtigen bis auf weiteres lediglich im Hinterland und in den Einnahmträumen zu vernehmen beabsichtigt. Hierzu ist es wieder erforderlich, die noch im Hinterland und in den Einnahmträumen befindlichen jüngeren frontdiensttauglichen Elemente beizusammen zu rufen und durch Anordnung an den Fronten eben durch Angehörige der in Rede stehenden ältesten Jahrgänge abzuführen.

**D**ankserkelen des k. u. k. Kriegsministeriums. Unserer Damekommis für Kriegsopferkasse ist nachstehendes Schreiben zugestellt: "Das k. u. k. Kriegsministerium, Kriegsflügleramt, ist von der neuzeitlichen Zuwendung von 9284 Kronen auf das Angemahnte bestürzt und bestätigt den richtigen Eingang dieses Betrages. Die unermüdliche, an edelsten patriotischen Empfunden betreute Fürsorgehalt des geistreichen Damenkomites hat bereits viel Gütes geschaffen und wird von den Segenswünschen unserer heiligen Missionen Wehrmacht und deren Angehörigen begleitet. Das k. u. k. Kriegsministerium, Kriegsflügleramt, bekräftigt, daß dem geistreichen Damenkomite und seiner vielseitigsten Frau Präsidentin den allerherzlichsten, aufschnelligsten Dank für die so überaus esprielle, dem Vaterlande gewidmete Arbeit gebührend zum Ausdruck zu bringen."

**A**uszeichnung. Herrn Anton Salz in Pola wurde für seine Verdienste um die "Kriegspatenkasse" nachstehende Ehrenurkunde verliehen: "Herr Anton Salz, Wissensammlungsanstalt in Pola, hat sich um die unter dem höchsten Protokollare Shree k. u. k. Hofstelle der durchlauchtigsten Frau Erzherzogin Itta sichenden Kriegspatenkasse, dieser der Stadtstelle gewidmeten Institution, durch Überarbeitung des Patenverzeichnisses große Verdienste erworben. Das Präsidium: Gräfin Leopoldine Preßdorf m. p. Bertha Frankl-Schreiber m. p. Hellen Baronin Skoda m. p.

**G**eldsendungen zur Armee im Felde. Vom 11. September 1916 angefangen können Geldbezüge in der Richtung zur Armee im Felde und zur Flotte mittels gewöhnlicher Postanweisungen angemeldet werden. Mit dem gleichen Tage wird die Annahme privater Geldbriefe an die Angehörigen der Armee im Felde und Flotte eingestellt und werden nur mehr dienstliche Geldbriefe zur Verbretigung zugelassen. Private Postanweisungen zur Armee im Felde sind bis zum Betrage von 100 Kronen, dienstliche (postfreie) Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 Kronen zugelassen. Postlagernde, telegraphische oder durch Elbton zugestellte Postanweisungen, dann solche, die zu eigenen Händen oder gegen Auszahlungsbefestigung zugesellt werden sollen, sind nicht zugelassen. Die Absetzung von Zahlungsanweisungen des Postsparkassenamtes an die Feldpostämter zur Auszahlung ist unzulässig. Die privaten Postanweisungen zur Armee im Felde unterliegen den gleichen Postanweisungen wie Postanweisungen für das Inland. In den Postanweisungen sind die Formulare des inländischen Verkehrs zu benutzen. Der Absender hat auf der Vorderseite des Postanweisungsbuches den Betrag und seine Adresse und auf der Rückseite dieses Abschnittes die volle Adresse des Empfängers in der gleichen Weise wie auf der Postanweisung auszulegen. Auf diesem Abschnitt können außerdem kurze, den Zweck der Zahlung bezeichnende Bemerkungen, wie "Stummer des Dienststifts", "air Rechnung von . . ." angebracht werden. Weitere Mitteilungen sind nicht zulässig. Die Post haftet dem Absender einer Postanweisung für den eingezahlten Betrag bis zur Auszahlung an den Entgangsberechtigten. Die Frist für die Reklamation wegen der Auszahlung an einen Unberechtigten beträgt 6 Monate nach dem Tage der Ausgabe. Mit Ablauf der Reklamationsfrist erlischt der Anspruch auf Entschädigung für Entzugszahlungen. Nach Ablauf von 3 Jahren, von dem auf die Eingabe folgenden Tage an gerechnet, versetzen die nicht reklamierten Postanweisungsbeträge zugunsten der Aufgabepost-verwaltung.

### Militärisches.

**H**ofstabsdirektorats-Tagesbefehl Nr. 256

**G**arnisonsinspektion: Oberleutnant Dr. Skalat.

**E**rläßliche Inspektion auf S. M. S. "Bellona" Linienschiffssarz d. R. Dr. v. Rosats; im Marinehospital Landsturmaz Dr. Bagolic.

**E**nennungen, Verordnungen des k. u. k. Kriegsministeriums, Marinefaktion. Ernannt werden zum Marinanglebäumen der Marinekönigl. (Schreiber) Joachim Werzen; zu Seehadetten in der Reserve die Einjährig-Freiwilligen Anton Petaric, Emil Rege, Leopold Mistl, Josip Guttla, Johann Battich und Anton Tschitau; zu Seehadetten in der Seewacht die Steuermeisteroffiziere Peter Straulino, Anton Müller, Anton Padovic und Johann Fabris; zu Landsturm-Seehadetten auf Kriegsboote die Berufsoffiziere Peter Dobetsch und Joachim Salamon.

**A**uszeichnung. Berlichem wurde von den heutigen Sonnen- u. u. k. Apothekern Majestät bevolmächtigten Kommandos für tapferes Verhalten vor dem Feinde die Silberne Tapferkeitsmedaille 2. Klasse dem Reserve-Artillerievorwärtsarbeiter 2. Klasse Johann Rosa, Instructor und Geschützführer einer 47-Millimeter-Batterie.

**S**ammlung von Kriegsschiffen. Nach Bekanntgabe des k. u. k. Ministeriums des k. u. k. Hauses und des Neuen ist die königl. bayerische Hof- und Staatsbibliothek in München besteht, für die wissenschaftliche Fortschreibung der Zukunft das durch den Weltkrieg hervorgebrachte Schriftum aller Länder in möglichst großer Ausfage zu sammeln. Zu den wissenschaftlichen Schriften gehören insbesondere Bekanntmachungen, Auszüge, Erläuterungen, Maueranschläge der Militär- und Zivilbehörden des Freuden und Feind im In- und Ausland, Fliegblätter, Predigten, Lieder, Gedichte, Bildergaben, Karikaturen, Vorlagenfolgen, Fliegbücher jeglichen Inhaltes und jeder Art, auch in Postkartenform, Kriegskarten aller in Frage kommenden Schauplätze, so wie solche politischer Tendenz, Zeitungen, Zeitungen alter Länder, auch in einzelnen Nummern, vor allem auch Kriegszeitungen einzelner Truppenteile und geschäftlicher Unternehmungen. Alle Marinebehörden und Kommanden werden im Sinne des vorstehenden Erfordernis aufgefordert eventuell vorhandenes Material — soweit tunlich — an das k. u. k. Kriegsministerium, Marinefaktion, einzutragen, wonach von hier aus die Weiterleitung dieser Druckerzeugnisse an die kgl. bayerische Hof- und Staatsbibliothek veranlaßt werden wird.

**N**eue Bestimmungen für die Erkennung zu Fähnrichen in der Reserve (im Landsturm). Im Einverlaubnis mit dem k. u. k. Ministerium für Landesverteidigung und dem k. u. k. Landesverteidigungsminister wird angeordnet, daß von nun an während der Mobilität die Kriegsbehörden, Einjährig-Freiwilligen, Freiwilligen auf Kriegsdauer und Landsturmpflichtigen mit dem Rechte zum Tragen des Einjährig-Freiwilligen-Abzeichens, dann die zu k. u. k. Landsturmkompanien designierten Personen nicht mehr zu Kadetten, sondern unmittelbar zu Fähnrichen zu ernennen sind. Sämtliche Kadetten i. d. R. (Landsturm, Sanitäts-, Veterinär- und Pharmazeutikadetten) sind dementsprechend zugleich zu Fähnrichen i. d. R. (Landsturm-Fähnrichen usw.) zu befördern.

### Wäschehaus „Zur Wienerin“

E. Pecorari

Pola, Via Giulia 5 (Nähe des Theaters).

Bessere Ware! Billige Preise!

Damenwäsche, Herrenwäsche, Tischwäsche, Bettwäsche.

Lauter Reinheiten in Rahmenbüten, Rahmenbüsen, Rahmenäderen, Schürzen, Strümpfen.

Badekostüme, Bademäntel, Badeschuhe, Tuchhandtücher und Badehosse.

Kinderkostüme, Kinderhosen.

Weisse Marinoleib, Kotschiebe, Kuderleib, Socken und Taschenlücke.



**KLINGER ANZEIGER**

(Ein gewöhnliches Wort 4 Heller, ein fettgedrucktes Wort 8 Heller; Minimataxe 80 Heller. — Für Anzeigen in der Montagenummer wird die doppelte Gebühr berechnet.)

**Wohnung** mit 2 Zimmern, Küche und Keller zu vermieten.

**Möbliertes Zimmer** mit freiem Eingang und Aussicht auf das Meer zu vermieten. Via dei Glandi 11. Anzufragen 2. St., links, ab 5 Uhr nachm. 1530.

**Möbliertes Zimmer** sofort zu vermieten. Via Petrarcha 12, 1. St., rechts, von 6—7 Uhr p.m. 1631.

**Wohnung** mit 2 Zimmern (parkettiert), Küche mit Spannlord, Wasser, Gas oder Elektr., möglichst in kleinerem Hause, wird für sofort zu mieten gesucht. Auskunft in der Administration.

**Buchhaltungskurs.** Dieser am 18. I. M. beginnende Kurs wird im Schulgebäude Via Cenide 19, 1. St., abgehalten werden.

**Französisches Unterrichtsprache** mit italienischer Unterrichtssprache gesucht. Gel. Anträge an die Administration d. Bl.

**Rinderzähne**, deutsch und italienisch sprechend, zur Belehrung, gleichzeitig dreier Kinder von und zur Schule geschworen. Auskunft Via Naschigaua 13, 2. St., links, 00.

**Zähler Schankbarfüde** vermittelbar kann, wird aufgenommen im Hotel Adria.

**Gute ältere Roben** sucht Posten. Adresse in der Administration.

**Billige Kuhmühel** und Spardrau zu verkaufen. Via Verudella 36.

**Kantiller-Violine**, Handarbeit, teures Stück, g. Ton, um 50 K. zu verkaufen. Rossner, k. u. k. Marinemusik.

1624  
1622  
1621  
1620

**Ein neues Werk von Heinz Slawik:**

Im Verlage des Angelgvereines Pola vom Roten Kreuze ist unter dem Titel

"Als die Schwalbe in den Tod fuhr..."

das neue Werk unseres bekannten Märchenschriftstellers Heinz Slawik erschienen; dasselbe kann zum Preise von 1 K 80 h in der Verleinskantrei, S. Polcarpo Str. 204, in den Buchhandlungen Mahler und Schmidt und bei der Firma S. Jos. Krmpotic bezogen werden und kommt der Reihenfolge dem Angelvereine zugute.

**Rollschuhlaufplatz des „Roten Kreuzes“.**

Heute Mittwoch

**Monstre-Konzert.**

Platzeröffnung um 3 Uhr, Beginn des Konzertes nach 5 Uhr nachmittags.

Stets frisches Bier und vorzügliche kalte Küche!

Preise: Zuschauerkarte 60 h, Läuferkarte 1 K, Leihgebühr für ein Paar Rollschuhe 80 h.

Im Interesse des wohltätigen Zweckes wird um zahlreichen Besuch gebeten.

Die Direktion.

**Calchenfeuerzeug „Imperator“**

Zündhölzchen unnötig!  
Ein Druck und Feuer!  
Feinst vernickelt, höchst elegant und praktisch. Preis per Stück K 3—, in Chinalilber. K 6—, 3 Stück Ersatzhindsteine 40 Heller.  
Luttenfeuerzeuge 55 Heller.  
Kleine Benzinefeuerzeuge 70 Heller.

**Elektrische Calchenlampen!**

Handbeleucht für jedermann! Solide Ausfaltung! K 2-80, 3—, 4—, 5— per Stück samt Batterie. Ersatzbatterie per Stück K 120.

**K. JORGO, POLA**

Via Serbia 21.

**Kino des Roten Kreuzes**

Via Serbia  
:: Nr. 34 ::

Programm für heute:

**Drei Väter — ein Sohn.**

Lustspiel in 3 Akten.

**Naturaufnahme.**

**Fortlaufende Vorstellungen von 2 Uhr 30 bis 8 Uhr 30 p. m.**

Preise der Plätze: 1. Platz 1 K, 2. Platz 40 h.

Einloß nach jedem Akte.

Programmänderung vorbehalten.

**Handbuch der Dreherei** in der Ausführung

der vorhergegangenen Jubiläumsausgabe mit geistlich gefüllter Übersetzung „Wechsler-Berechnungs-Skala“ und über 455 Abbildungen, 166 Tabellen, 1500 Berechnungen und Formeln. Mit der Beilage der Skala für den praktischen Werkstattgebrauch zum Drehen und Bohren der äußeren und inneren Durchmesser sie Wohlwirth, Sellars, Gasho, Willemeier, Si- und Löwenherz-Gewinde. Preis 9 Kronen.

Vorläufig bei

E. Schmidt, Buchhandlung, Pola, Fero 12.

**Rubmestage der österr.-ungar. Wehrmacht 1914-16.**

Dokumente von Mitkämpfern. Herausgegeben vom k. u. k. Kriegsarchiv, Heft 1. K 1.—.

Vorläufig in der

Schrinner'schen Buchhandlung (Mahler).

Alfred Martinz:

**Ein Gebet in schwerer Kriegszeit.**

Fürthältlich in den Musikalien- und Buchhandlungen.

**Putzpomade, Putzpulver für Glas und Metall, Radierwasser für Tinten- und Obstflecke, Etikettentinte, Merktinte (rot und schwarz), Autographientinte und Autographiepapier, Hektographentinte, Hydrokopische Tinte, Lithograph. Schwärze, Hektographenmasse und Hektographenblätter, Bimssteine, Gummi arabicum (flüssig), Stempelkissen (violett, rot und schwarz) in allen Größen**

zu haben bei

**Jos. Krmpotić**  
Pola, Custozaplatz 1